

“LA TARDE”

Aguas corrientes

Otra vez vuelve a sentirse el clamor de la población contra la escasez de agua, que ha motivado la persistente y larga sequía. El anhelo de solucionar este grave problema que acarrea tantos males, asoma a cada labio como una aspiración de las más urgentes a satisfacerse.

Nadie como los que experimentan en propia carne los sabores que depara la ausencia del precioso líquido, aprecia con mayor elocuencia lo que importa poner coto a esa irregular situación.

Y como para llegar a tal fin solo hay un único camino, todos tienden la mirada hacia el, lo mismo que el náufrago se prepara de una tabla con el fin de salvarse de las garras de la muerte. Ese camino que ya hubiera podido quedar expedito, si cada uno de los que ambicionan el manejo de los intereses públicos, se preocupara con mayor conciencia de su misión, halláse hoy tan lleno de obstáculos como hace tres años, cuando se agitó un movimiento en pro de la instalación de las aguas corrientes.

No queremos señalar quienes fueron los culpables de ese mal, porque el pueblo sabe demasiado quienes son, sino en todo, en gran parte responsables del estancamiento del proyecto. Es sabido que la anterior municipalidad, no la radical de ahora, hizo cuanto humanamente le fue posible para arbitrar recursos destinados a satisfacer ese anhelo del vecindario, llegando a reunir una considerable suma, que fué puesta a disposición del gobierno nacional y con la cual se compararon los primeros materiales.

Aquel intento que denunciaba el correcto proceder de la administración comunal, hubo de quedar más tarde relegado al olvido debido a que los nuevos ediles elegidos por el voto popular, no se preocuparon del asunto, considerándolo quizá secundario a otras que vislumbraba su fantasía innovadora.

Nosotros que anteponeamos a los fines partidistas y de círculo, los intereses generales cien veces más dignos, censuramos ese proceder y bregamos con numerosos artículos, para que el problema de las aguas corrientes fuese mirado con menos indiferencia.

El consejo municipal cegado por craso fanatismo y deseo de dar vida a una política casera que más tarde había de dar a luz el radicalismo territorial, hizo caso omiso de nuestras observaciones y continuó invirtiendo las rentas comunales, con una falta absoluta de tino administrativo, sin guardar un sólo centavo que fuese a aumentar la suma consagrada a las aguas corrientes.

FARMACIA MISIONES

ATENDIDA PERMANENTEMENTE POR SU PROPIETARIO:

JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS

Y POR

NICOLÁS PADRÓS

QUÍMICOS FARMACÉUTICOS

EX-INTERNOS DEL HOSPITAL NACIONAL DE CLÍNICAS DE BUENOS AIRES 1909 A 1910

ANÁLISIS CLÍNICOS — ESTERILIZACIONES — EXACTITUD EN LA PREPARACIÓN DE RECETAS — SUEROS ARTIFICIALES — DROGAS PURAS Y ESPECIALIDADES LEGÍTIMAS

PLAZA PRINCIPAL

POSADAS — Misiones

Así transcurrieron los años de ese régimen de comuna familiar, cuya tarea consistió principalmente en satisfacer muchos favores y dar ubicación a gente que por inútil no tenía entrada en otra parte.

Prescindimos de continuar historizando hechos, pues queremos inclinar estas líneas hacia otro objetivo de mayor trascendencia. Hemos dicho que es una aspiración unánime la de dotar a Posadas de aguas corrientes. No se trata de nada imposible y conceptuamos que aunado voluntades y eliminando egoísmos y desavenencias personales, podría llegarse a ver muy pronto convertido en realidad el proyecto.

Ciudades de menor importancia como la de Neuquen, tienen ya instalado ese indispensable servicio, disponiendo de una recaudación mucho más reducida que la de nuestra comuna.

Entendemos que la obra de, mandaría sacrificios, pero estos son mil veces preferibles, a ver sufrir los horrores de la sed a una gran parte de la población. Las aguas corrientes serán además un factor de gran importancia en lo relativo a la salud pública, por la cual debe velarse con exclusiva preferencia, si quiere cimentarse el progreso y adelantamiento de una ciudad.

— Está próximo el día de la renovación de las actuales autoridades comunales, y aunque no sabemos quienes serán los reemplazantes ni tenemos por el momento candidatos, nos permitimos insinuar anticipándonos a la fecha, la conveniencia de que los nuevos ediles consagren especial atención al vital problema apuntado, estudiando detenidamente la mejor forma de solucionarlo.

Estamos seguros que el pueblo contribuiría gustoso a cualquier iniciativa encaminada a ese fin, y aplaudiría francamente a los que dando pruebas de buen patriotismo, se dieran a la tarea de evitar a la población los suplicios que significa la falta de agua.

TRISTE SUERTE

Son en verdad tristes y amargas las decepciones. Los radi-

ACABA DE APARECER

“La Guerra de Francia”

por

León R. Naboulet

Se vende en la «Librería del Colegio» a \$ 1.00 el ejemplar.

cales misioneros se la tenían como en un puño, la gobernación del Territorio. Se les había asegurado por boca del arco iris correntino, que tan pronto se adueñase del poder el doctor Irigoyen, sería uno de los primeros decretos. No había por que dudar de las promesas del leader de lengua melena... El candidato creyó ya ubicado en la poltrona gubernativa y hombre precisor, comenzó por ensayarse en el manejo del complicado mecanismo... Lo más inmediato era elegir a sus futuros colaboradores. Y un buen día, en amena reunión, en la que corrió el champagne en prueba de homenaje al nuevo mandatario de la insula, éste distribuyó en familia los cargos.

Al día siguiente circuló veloz la noticia y la gente al solo anuncio de algunos nombres, guiñó el ojo e hizo un gesto de irónica indiferencia.

Dudó de que tan fácilmente fuera sorprendida la buena fe del presidente radical, y no se equivocó en el pronóstico.

Pasaron los días y mientras las avispas de los comités contrataban un prototipo para que a toda prisa les hiciera 500 bombas y ordenaban a Buenos Aires la confección de un gran cliché con la fotografía del héroe, el doctor Irigoyen conoce los antecedentes del aspirante y lo deja entre el grupo de los disponibles... Los colegas de por acá saben la noticia y para no confesar de plano la derrota dicen en un supremo arranque de energía que el gobernador de Misiones será un radical.

Linda forma de confesar impotencias y fracasos. Y ahora cabe preguntar: ¿Qué harán de las 500 bombas y el cliché? ¿Las conservarán hasta la próxima presidencia o las quemarán en holocausto al fallecimiento de los flamantes comités?

Es un triste final de los comediantes del novel radicalismo misionero...

EXAMENES

Hoy dieron principio en nuestra Escuela Normal, los exámenes orales de alumnos de los cursos correspondientes al 1º, 2º, 3º y 4º año, los que se proseguirán diariamente hasta el día 29 del mes en curso. El 30 por la noche tendrá lugar en el salón de actos del mencionado establecimiento la recepción de los nuevos maestros normales, realizándose con tal motivo una hermosa fiesta, cuyo programa daremos a conocer a nuestros lectores en oportunidad.

De San Javier

Realizóse un partido de fútbol entre los cuadros del «Hércules» de este pueblo y el de «Cerro Pelados» (Brasil), resultando vencedor el «Hércules» por 3 a 1. —Ha empezado a funcionar el aserradero a vapor de los señores Rovetta y Cia., que seguramente dará mayor impulso a esta población.

—Las escuelas locales clausuraron sus clases con exposiciones generales de trabajos. A la exposición de la Nro. 33 concurren delegaciones de las 68 y 55 del distrito, desarrollándose con tal motivo simpáticas escenas de confraternidad entre los escolares. Todas las exposiciones fueron muy visitadas por los

Jabón Montejano

Tiene un agradable olor, Espumoso y resistente, Es de todos el mejor. Así lo dice la gente.

padres de familia, quienes quedaron satisfechos de la labor escolar. —A Concepción del Uruguay, la señorita Isabel C. Schmidt, maestra de la escuela Nro. 33.

Para Corrientes, la Sta. Mayol Vallejos y el señor Carlos Balsari, profesores de la misma escuela. —Corresponsal

ASPIRANTES A GOBERNACIONES

Don Héctor Barreyro

Entre las «siluetas de Palacio», se insinúa fundadamente desde hace algunos días la de don Héctor Barreyro, singular caudillo radical de novísima data que actúa en el lejano territorio de Posadas.

Don Barreyro es una fiera, como dicen por allá... Nunca fue radical, hasta que el radicalismo triunfó. Por los meses de Mayo y Junio de 1915, la actuación descolante de don Barreyro en las viejas oligarquías territoriales, provocó un permanente del diario radical «El Noticiero». Este órgano de publicidad daba tales noticias sobre don Barreyro, que no nos animamos a transcribir el permanente, a pesar de toda nuestra buena voluntad.

Ahora resulta que el grande hombre anda a la pesca de la gobernación nada menos.

Se le ve con frecuencia en la «Casa Rosada»; habla, gestucula y pide. Es probable que lo nombren gobernador no más. Aunque, como dice «El Noticiero», —diario de sus correligionarios de Posadas,— es tan versátil en política y tan acomodaticio don Barreyro, que es capaz de vender hasta la memoria de Alem. (Transcripción textual de «El Noticiero».)

No necesita más datos el señor Mida. Ya lo puede nombrar gobernador de Posadas.

De Crítica de B. Aires

“La Porteña”

Tienda, Mercería y Zapatería

CALLE BUENOS AIRES ESQUINA SAN MARTÍN

TIENE DE TODO PARA

Señoras, Hombres, Niñas, Niños y Bebés

Más barato que en otra Tienda, siendo toda su mercadería nueva y de 1ª calidad.

En Liquidación:

Gran cantidad de Blusas, Ropa blanca para Señoras, Pestones, Puntillas, Cambrás, Clarines, Sedalinas, Batistas, Corsets, Toallas, Alemanescos, Servilletas y Repasadores. — Calzados para Señoras, Hombres, Niños y Bebés, de la Fábrica al Consumidor. — TIBURCIO R. HUERTES

PIDA Ud. LA CERVEZA

“CRISTAL”

La más sana y agradable



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del “Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013” del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

Avisos Profesionales

Dr. Andrés Chabrilón
ABOGADO

Abogado del F. C. N. E. Argentino
Banco de la Nación
de Núñez, Gibaja, Martínez y Cía.
ESTUDIO—Calle Córdoba y Junín.
POSADAS Misiones

Lorenzo R. Piñero
ESCRIBANO NACIONAL

Atiende al público de 1 a 6 p. m.
Calle San Lorenzo entre Córdoba y Rioja

Dr. Macedonio Fernández
ABOGADO

Estudio: LAVALLE 560
BUENOS AIRES
Redactará escritos y consultas
que le sean solicitados por correo

ACADEMIA MUSICAL
"BAUZÁ"

Desde la fecha se ha reabierto esta Academia, lo que se pone en conocimiento del público a los efectos de que los interesados en estudiar, sepan donde concurrir.
Los alumnos se preparan en combinación con los Conservatorios de Buenos Aires, para que puedan rendir allí.

JULIO DIONISI
Constructor de obras
Planos y Presupuestos
Construcciones en general
25 DE MAYO Y ENTRE RÍOS

Eduardo R. Bianchi

ESTUDIO DEL DR. ANDRÉS CHABRILÓN
Atiende asuntos judiciales y administrativos
BOLIVAR ENTRE SAN LUIS Y JUNIN
POSADAS Misiones

Dr. Juan Parola
MÉDICO-CIRUJANO

Especialmente. Vías urinarias, señoras y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de 2 a 5 p. m.—Calle Junín entre Córdoba y Rioja.

Julia B. de Blanco

Partera diplomada en la Universidad de Buenos Aires
Atiende provisoriamente en el Hotel Argentino

María Ral de Datsira
MODISTA Y PROFESORA DE CORTE

Calle Córdoba y Junín.—Posadas (Misiones)

ESCUELA PRACTICA DE AGRICULTURA de Posadas

Desde la fecha, hasta el 31 de Diciembre próximo, queda abierta la inscripción para el ingreso en esta Escuela, pudiendo los interesados acudir personalmente o por carta a la Secretaría de la misma todos los días hábiles a fin de enterarse de las condiciones exigidas para el ingreso.
Posadas, Noviembre 1° de 1916.

Recreo Posadas Cinema
Empresa Griguet y Sartori

Cambio completo de programas.—Funciones: Jueves, Sábados, Domingos y Feriados
GRANDES ESTRENO

Jueves Día de Moda
Sábado 18
Domingo 19
Mauvillac Drama de amor y guerra
Leers de Marlón
A través de las líneas enemigas

NOTA:—**Regalo de Navidad**—La empresa obsequiará al público con dos magníficos regalos para Navidad: Una magnífica **Carabina** Mauser y un espléndido **Reloj** de oro.—En exhibición en la casa Barthe.—Véanse programas.

CHACRAS

Buena tierra, bajo precio, largo plazo

Se venden, limitando con la Colonia Honenau sobre el Alto Paraná, en el Departamento Jesús (República del Paraguay) subdivididas en lotes de 12 y 24 hectáreas.

Ocurrir por planos e informes: en Asunción, Estudio del Doctor Cálcena, calle Estrella, 146; en Encarnación, al señor Closs; en la Colonia Honenau, casa de negocio de Don Adolfo Müller; en la contigua Colonia Obligado, en su Escuela, (Guillermo Imlaner); en Posadas, Hotel Argentino; y en la ciudad de Buenos Aires, Avenida Alvear 1531.

Mueblería 'La Europea'

Rogamos a nuestros clientes del interior, que en la primera ocasión que bajen a ésta, se dignen visitar nuestra Gran Exposición de Muebles en la seguridad de que hallarán en cualquier momento algo que les convenga y que comprarán por ser a precios reducidísimos y de construcción sólida y elegante. Estimamos comparen nuestras mercaderías y nuestros precios con los de cualquier otra casa del ramo.



\$115 Un juego Dormitorio, de 5 piezas, maciso, de cedro lustrado a puño, costados con tableros, lina biselada, con miraflores, elástico patentado **\$115**

Embalaje y acarreo hasta la estación ó puerto de salida, GRATIS
P. CHAPOV Y GIRSON
Posadas

CONSULTAR PRECIOS DE ESCRITORIOS NORTE-AMERICANOS (Misiones)

Frutas DE California
DURAZNOS — GUINDAS
PERAS — CIRUELAS
En Almibar — Al Natural
'Almacén Popular'
San Martín esquina Ayacucho

Villa Iguassú
(Ex-COLONIA MILITAR) (BRAZIL)
Florecente población, de clima saludable, en franco desarrollo, y de gran valor por su situación en las cercanías de los famosos SALTOS DEL IGUAZU y del QUAYTA.—Lindos sitios y quintas, buenas tierras para agricultura, etc. etc.—A solicitud, se envían informes sobre condiciones de venta y todo lo demás que pueda interesar.
DIRECCIÓN:—CENTRO POULAR—Villa Iguassú—Alto Paraná (Brasil)

Chacras
En la Estancia y Colonia 'Santa María' se arrienda chacras a \$ 1.— por hectárea y por año. Contrato por cinco años. Por más datos dirigirse a Parish y Simmelhag.
Concepción de la Sierra

LÜTZ hermanos
Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENERALES y reciben constantemente nuevos surtidos. — Venden a PRECIOS MÓDICOS y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.
Posadas — Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar — Mision

JULIO TURRAU
Representante en Misiones de:
LAPUENTE, GUINEA, LARRÁ y Cía.
Ropería e importación de tejidos
Muñoz, Saralegui, Aja y Cía.
Importación de Mercadería y depósito de Sombreros
Estalla y Cía.
Importación de pañuelos de seda y algodón y géneros de punto
Roque Sanz
Fábrica de alpargatas y zapatillas
Miguel Unamuno
Importación de armas de fuego
= VENTAS POR MAYOR EXCLUSIVAMENTE =
JULIO TURRAU.
Escritorio en Posadas

"Farmacia del Pueblo"
DE **Lindolfo G. Monzón**
FARMACÉUTICO
ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO
Sueros Artificiales
ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS OBRADAS A LA LAMPARA
SURTIDO COMPLETO DE DROGAS
PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS
Oxígeno puro
Prescripciones médicas preparadas con toda prontitud por personal competente y bajo la dirección de su dueño.
Se prepara "506"
Registro de las Recetas Ilustrado con la mayor exactitud para cuando las otras repellen
EQUIDAD EN LOS PRECIOS
Aparatos, útiles y productos fotográficos
Buenos Aires esquina Sarmiento.
POSADAS

'TONICO PATIQUO' Farmacia Misiones.

LA ARGENTINA



Mueblería y Carpintería

DE:
Rodolfo Borowski

Se trasladó a su nuevo local sito calle Félix Azara y Sarmiento, donde tiene establecida su exposición de muebles a la vista del público.

POSADAS

Misiones

Aviso Importante

La Maison Hamard acaba de recibir las nuevas muestras para la estación de Primavera y Verano.

Cuenta con especial surtido de Casimires, Franelas, Alpacas, Seda Cruda, Kaki lana y algodón; Brin de hilo blanco y en colores etc. Muestras de géneros de Seda, Lana y Algodón para trajes de Srás. Todos los pedidos se hacen a precio de catálogo, no se cobra comisión, pagando únicamente el flete.

Para los trajes sobre medida cuenta la casa con un taller de retoque y planchado que lo hace gratis.

No dejen de visitar esta casa donde podrán vestir bien y barato.

Trajes de Casimir desde \$ 25.— Ambos de franela desde \$ 18.— Frente al Hotel Argentino del señor Sebastián Avalos.

Empresa de Navegación

JACOBSEN HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor CUÑATAY entre Posadas y Córdoba el 1.º de Junio de 1916, con pasajeros y encomiendas única mente. Salidas de Posadas: los Lunes, Miércoles y Viernes, a las 8 a.m. llegando a Corpus a las 2 p.m.—Regresando de Corpus los Martes, Jueves y Sábados a las 8 a.m., llegando a Posadas a las 11.45 a.m.

Los Domingos la lancha GUARANY hará un viaje redondo en el día de San Ignacio, saliendo de Posadas a las 7 a.m. y regresando a las 6 p.m.—Las encomiendas se reciben a bordo y en nuestro escritorio.

B. Wasmosy y Cía.

Se ocupan de compras y ventas de toda clase de ganados. Tienen depósitos permanente de novillos gordos y para invernar. Cuentan con extensas relaciones en el Paraguay. — Datos, informes — transacciones en el ramo.

CONSIGNACIONES

Dirección Telefónica: WASMOZY—Posadas

Estancia y Colonia "Santa María" (MISIONES)

Venta de 25.000 hectáreas de Chacra de Campo abierto ò Monte

Lotes de todos tamaños y á 5 AÑOS DE PLAZO

Primera sección ya amojonada y lista para entregar.— Titulo provisorio al abonar la primera cuota y al terminar el pago se dará enseguida el Titulo Definitivo.

Terrenos especiales para el cultivo de yerba-mate, arroz, tabaco, algodón, maíz, mandioca, frutales, etcétera.—eis leguas de Apóstoles, F. C. N. E. A.—Clima saludable

Depósito de Maderas

Compra-Venta de Hacienda

Acopio de Frutos en General

Casa de Negocio y Comisiones

Por más datos dirigirse á:

Parish & Simmelhag

Estancia y Colonia "Santa María"

CONCEPCIÓN DE LA SIERRA

MISIONES—ARGENTINA.

Guía General de los Territorios Nacionales

EDITADA POR LA EMPRESA DE «TERRITORIOS NACIONALES»

Se recibe gratis toda clase de datos e informaciones de orden general. Esta importante obra, la más completa de las publicadas hasta hoy, contendrá un valioso material informativo, planos y mapas.

Itinerarios, medios de movilidad, estadísticas, agricultura, ganadería, industria y comercio.

Las diversas secciones en que se dividirá esta GUIA han sido cuidadosamente atendidas, y por la exactitud de sus datos y la profusión de informaciones de interés general, será la obra obligada de consulta de toda persona que mantenga o tenga que mantener relaciones con todos los territorios nacionales.

Otra de las secciones más culminantes es la dedicada a la recopilación de leyes y decretos exclusivamente para los territorios con todos sus datos al día.

Ejemplar suero todo lujo... \$ 30.—

...tela... 22 50

...rústica... 16 50

Para Avisos, pídase tarifa

Por avisos y suscripciones dirigirse a Julio C. Frigerio Bravo, Director Proprietario, Casilla de Correo 903—Buenos Aires, o a la administración de este diario.

"LA TARDE"

Dirección, Redacción y Administración COLÓN Y SARMIENTO

Condiciones de la Suscripción Adelantada:

TÉRMINO	Ciudad	Interior	Exterior
Por mes.....		1.40	
» trimestre..		4.—	
» semestre..		7.50	
» año.....		15.—	
Número sueldo..		0.10	
» atrasado 0.20			

Para todo lo referente a avisos, solicitudes ó publicaciones de propaganda de cualquier índole comercial, solicítense a la Administración informes sobre tarifa, indicando extensión y lugar en que deseen sean publicados.

ESTABLECIMIENTO GRÁFICO

ALBERDI

Impresiones en General

Especialidad en trabajos comerciales de todas clases

SE IMPRIMEN TAMBIEN:

PE IODICOS, REVISTAS Y CARTELES

EN NEGRO Y COLORES

— PRECIOS MÓDICOS —

CALLES COLÓN Y SARMIENTO

Se atienden y se despachan pedidos para la campaña siempre que vengan acompañados de su importe

PARA CONSULTAS Y PEDIDOS

DIRIGIRSE AL

— ADMINISTRADOR —

POSADAS

MISIONES

Ferro Carril Nord Este Argentino

CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

En consecuencia del convenio del público que desde el 1.º de Mayo de 1916 rige el siguiente horario de trenes:

LEGADA A POSADAS SALIDA DE POSADAS

Móvil: Internacional de Bs. Aires Lunes: Internacional de Asunción a Asunción a las 6.30 a.m. Bs. Aires a las 8.50 p. m. Viernes: De Concordia, a las 11.12. Viernes a la 6 a. m. para Concordia p. m.

ALBERDI ES LA IMPRENTA QUE SE DEDICA A TODO TRABAJO COMERCIAL

Libros Nuevos

DE VENTA EN LA

"Librería del Colegio"

- «Alemania contra el Mundo» 4.ª edición.
- «Los Cuatro Ginetes del Apocalipsis». B. Bañez.
- «Los Argonautas». B. Bañez.
- «Del Frio al Fuego». Felipe Trigo.
- «Desfile de Visiones». G. Carrillo.
- «Por Tierras Lejanas». id id
- «Nuestro Planeta». E. Reclus.
- «Novela del Honor». López de Haro.
- «Poseída». id id
- «La Barraca». B. Bañez.
- «La Bodega». id id
- «El Tezoro de los Humildes». Materlik.
- «Italia». José Ingenieros.
- «Un viaje por España». Gauthier.

Librería "Del Colegio"

DE

MARIANO DÍAZ

LA MEJOR SURTIDA DEL TERRITORIO

Artículos de escritorio en general
Novelas Literarias—Útiles para Colegios—Textos escolares

SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR VIENDO ACOMPAÑADOS DE SU IMPORTE

"La Guerra de Francia" por L. R. Naboulet, se vende aquí



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



CENTRO DEL CONOCIMIENTO



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES